



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: \_\_\_\_\_

IV#: 086874

VEWL.#: 024399

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN VAN THAO  
Last Middle First

Current Address: 292/181B BA HAT, PHUONG 7, QUAN 10, HO CHI MINH CITY, VIET NAM

Date of Birth: JAN 15 - 1943 Place of Birth: VINH PHUC, KIN DONG, HAI HUNG, VIET NAM

Previous Occupation (before 1975) DAI UY, SI QUAN CHIEN TRANH CHINH TRI  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From JUN- 24 - 1975 To APRIL- 06 - 1982  
Years: 7 Months: 2 Days: 11

3. SPONSOR'S NAME: MRS. DO THI KIN LOAN  
Name  
292/181B BA HAT, PHUONG 7, QUAN 10, HO CHI MINH CITY, VIET NAM  
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>DAM MANH TIEN,</u>	<u>BROTHER</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN VAN THAO  
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1- DO THI KIM LOAN	NAY-20-1943	WIFE
2- NGUYEN THI QUYNH NHU	FEB-17-1968	DAUGHTER
3- NGUYEN THI QUY LINH	OCT-20-1969	DAUGHTER
4- NGUYEN THI UYEN THI	AUG-19-1971	DAUGHTER
5- NGUYEN TIEN DUNG	AUG-18-1973	SON
6- NGUYEN THI TUONG VAN	AUG-31-1975	DAUGHTER

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

---



---

6. ADDITIONAL INFORMATION :





Trại

Học tập - Tự do - Hạnh phúc

Số 43/GRT

(8)

0 0 1 0 7 7 0 1 9 9 2

SIISLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 107/ĐĐ ngày 25 tháng 5 năm 82

của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn Văn Thao

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày 15 tháng 1 năm 1943

Nơi sinh Hải Hưng

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

202 ĐC/45A1 Lạc Long Quân, Quận 11, TP/HCM.

Can tội Lợi dụng sĩ quan chiến tranh chính trị

Bị bắt ngày 24/6/75 An phạt TPCM

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

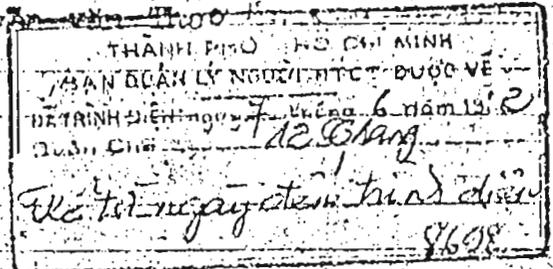
Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 202 ĐC/45A1 Lạc Long Quân, Sài Gòn 11.

Nhận xét quá trình cải tạo

Quản chế 12 tháng



Lần tay ngôn trở phải của Nguyễn Văn Thao

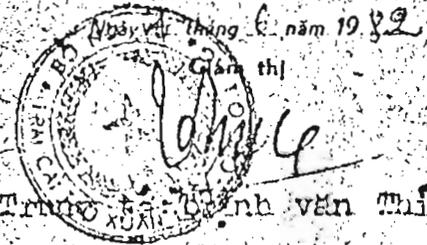
Họ tên, chữ ký người được cấp giấy

Danh bìn số 001/1

Lập tại TP/HCM

Handwritten signature of Nguyễn Văn Thao

Nguyễn Văn Thao



Trưởng tá Cảnh Văn Thích

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
BANGKOK, THAILAND

APRIL 26, 1985

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGUYEN VAN THAO	BORN 15 JANUARY	1943	(IV 086874)
DO THI KIM LOAN	BORN 20 MAY	1943	"
NGUYEN THI QUYNH NHU	BORN 17 FEBRUARY	1968	"
NGUYEN THI QUI LINH	BORN 20 OCTOBER	1969	"
NGUYEN THI UYEN THI	BORN 19 AUGUST	1971	"
NGUYEN TIEN DUNG	BORN 13 AUGUST	1973	"
NGUYEN THI TUONG VAN	BORN 31 AUGUST	1975	"

ADDRESS IN VIETNAM: 292/181 B BA HAT, P. 7, Q. 10  
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM

VEWL#:024399

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIEP HO DUOC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./ THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,



DONALD I. COLIN  
DIRECTOR  
ORDERLY DEPARTURE OFFICE

ODP-I  
10/81

TO : THE DIRECTOR OF THE O.D.P. OFFICE

131 SOI TIEN SIANG, SOUTH SATHORN ROAD BANGKOK 12.  
- THAILAND -

**SUBJECT:** Request for immigration to the United States of America under the Orderly Departure Program.

Dear Sir,

I undersigned : NGUYỄN VĂN THAO  
 Date and place of birth : 15-01-1943 Vĩnh Phúc, Kim Động, Hải Hưng  
 Nationality : Việt Nam  
 Sex : Nam  
 Family status : Vợ, 5 con  
 Home address : 292/181B Bà Hạt, phường 7, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh  
 Education : Tú Tài II  
 Before April 30.1975 : Sĩ quan Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa  
 Rank : Đại úy Military number : 63/104.196  
 Occupation : Phụ tá Thông tin Báo Chí Quân Đoàn 3 (Biển Hòa)  
 Unit : Bộ Tư Lệnh Quân Đoàn 3 Khối Chiến Tranh Chính Trị  
 Reference : Từ tháng 12/1965 đến tháng 12/1967: Tiểu khu Chương Thiện - Từ tháng 12/1967 đến tháng 10/1970: Biệt khu 4 Kiên Phong - Từ tháng 10/1970 đến 30/4/1975: Quân Đoàn 3 Biển Hòa  
 After April 30.1975 : Đi cải tạo

Reeducated in Detention Camp from : 24-6-1975

Releases from : 04-6-1982

Due to the difficulty of my situation and based on the authority of your organization and the spirit of humanitarian act, I wish to request your assistance and intervention with the Government of the Socialist Republic of Vietnam, in order that I and my family may be authorized to leave Vietnam under your arrangement and protection under the Orderly Departure Program to immigrate to the USA for the purpose of seeking a new life.

Following are my relatives to be evacuated with me to the USA.

Full name	Date of birth	Sex	Relationship	Address
<u>Đỗ Thị Kim Loan</u>	<u>20-6-1943</u>	<u>Nữ</u>	<u>Vợ</u>	<u>Như của tôi</u>
<u>Nguyễn Thị Quỳnh Như</u>	<u>17-2-1968</u>	<u>Nữ</u>	<u>Con</u>	<u>"</u>
<u>Nguyễn Thị Ngọc Linh</u>	<u>20-10-1969</u>	<u>Nữ</u>	<u>"</u>	<u>"</u>
<u>Nguyễn Thị Uyên Trí</u>	<u>19-8-1971</u>	<u>Nữ</u>	<u>"</u>	<u>"</u>
<u>Nguyễn Tiến Dũng</u>	<u>18-8-1973</u>	<u>Nam</u>	<u>"</u>	<u>"</u>
<u>Nguyễn Thị Tường Vân</u>	<u>31-8-1975</u>	<u>Nữ</u>	<u>"</u>	<u>"</u>
<u>Nguyễn Cao Minh</u>	<u>24-12-1963</u>	<u>Nam</u>	<u>Em ruột</u>	<u>202/145A1 Lạc Long Quân Quận 11 Hồ Chí Minh City</u>

Your consideration on the above to help me through your humanitarian act will be highly appreciated.

RESPECTFULLY YOURS,

ENCLOSED HERE :

-01 O.D.P. questionnaires,

  
Nguyễn Văn Thao

QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICANTS

DATE 14-11-1983

**A. - BASIC IDENTIFICATION DATE.**

1. Name : NGUYEN VAN THAO
2. Other Name : \_\_\_\_\_
3. Date/Place of Birth : 15-01-1943 Vinh Phuc, Kim Dong, Hai Hung
4. Residence Address : 292/181B Ba Hat, F.7, Q.10, Ho Chi Minh City
5. Mailing Address : 292/181B Ba Hat, F.7, Q.10, Ho Chi Minh City
6. Current Occupation : \_\_\_\_\_

**B. - RELATIVES TO ACCOMPANY ME.**

(NOTE : Your spouse and unmarried children are the only relatives eligible to accompany you).

LIST MARITAL STATUS (MS) AS FOLLOWS : Married (M) Divorced (D) Widowed (W) or Single (S)

NAME	Date of Birth	Place of Birth	Sex	MS	Relationship
1. Đỗ Thị Kim Loan	20-5-1943	Saigon	Nữ (single)		Vợ
2. Nguyễn Thị Quỳnh Như	17-2-1968	"	" "		con
3. Nguyễn Thị Quý Linh	20-10-1969	"	" "		"
4. Nguyễn Thị Uyên Thi	19-8-1971	"	" "		"
5. Nguyễn Tiến Dũng	18-8-1973	Biên Hòa Nam	"		"
6. Nguyễn Thị Tường Vân	31-8-1975	Saigon	Nữ	"	"

7. (NOTE) For the persons listed above, legible copies of birth certificates, marriage certificates (if married), Divorce Decrees (if Divorced), Death Certificate (if Widow), identification cards (if available), and photos. If any of the above accompanying relatives do not live with you, please write their addresses in Section I.

**C. - RELATIVES OUTSIDE VIET NAM.**

1. Closest relatives in the U.S.

- a- Name : DAM MANH TIEN
- b- Relationship : em họ
- c- Address : P.O. Box 793 Westminster, CA 92683

2. Closest relatives in other foreign countries, U.S.A

- a- Name : LÊ HUY HOANG
- b- Relationship : Phân
- c- Address : \_\_\_\_\_

**D. - COMPLETE FAMILY LISTING.**

Name	Address
1. Father : <u>Nguyễn Văn Hách</u>	<u>202 D/45A Lạc Long Quân, B. H. H. City</u>
2. Mother : <u>Nguyễn Thị Mãng</u>	<u>như trên</u>
3. Spouse : <u>Đỗ Thị Kim Loan</u>	<u>292/181B Ba Hat, F.7, Q.10, Ho Chi Minh City</u>
4. Former Spouse : _____	_____

AUSTRALIA

F.- SERVICE WITH GVN OR RVNAF BY YOU OR YOUR SPOUSE.

- 1. Name of person serving : NGUYEN VAN THAO
- 2. Dates From : 07-4-1965 to 30/4-1975
- 3. Last Rank : Đại úy
- 4. Ministry/Office/Military Unit : Phụ tá Thông tin Báo chí Quân đoàn 3
- 5. Name of Supervisor/C.O : Trung tá Đoàn Bội Trân
- 6. Reason for leaving : 30/4/1975 Chính Phủ VN Cộng Hòa bị lật đổ<sup>2</sup>
- 7. Names of American Advisors : Có nhưng không nhớ rõ
- 8. US Training Courses in VN : Chợ & Thông tin Báo chí
- 9. US Awards or Certificates :

(NOTE : Please attach any copies of diplomas, awards or Certificates if available)

AVAILABLE ? YES \_\_\_\_\_ NO X

G.- TRAINING OUTSIDE VN OF YOU OR YOUR SPOUSE.

- 1- Name of Student Trainer :
- 2- School and School Address :
- 3- Dates From \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_
- 4- Description of Courses :
- 5- Who Paid for Training \_\_\_\_\_

(NOTE : Please attach copies of diplomas or orders, if available, available ? YES \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

H.- RE-EDUCATION OF YOU OR YOUR SPOUSE.

- 1. Name of person in Re-Education : NGUYEN VAN THAO
- 2. Total time in RE-Education : 7 năm
- 3. Still in Re-Education ? YES \_\_\_\_\_ NO X

(If released, we first have a copy of your release certificates)

I.- ADDITIONAL REMARKS.

- 1- Tôi và gia đình tôi muốn rời khỏi Việt Nam vì :
  - a) Mong được nhân đạo của Chương trình O.D.P
  - b) Không thể sống được ở nước Xã Hội Chủ nghĩa
  - c) Khi nhận được hồ sơ này, xin ông Giám Đốc báo cho tôi
- 2.- Bộ tộc trong thời gian cải tạo : Được yên tâm
  - a) Ngày 24-6-1975 đi cải tạo ở trại Long Giang Xuân Lộc, Long Khánh
  - b) Ngày 27-6-1976 ra miền Bắc Việt Nam ở<sup>2</sup> Sơn La (Hoàng Liên Sơn) - Yên Bái, Lào Cai, Ba Sao (Phủ Tỳ)
  - c) Ngày 26-6-1980 trở về Miền Nam Việt Nam ở<sup>2</sup> Gia Rai Long Khánh, ngày 01-6-1982 thả về nhà.

SIGNATURE

DATE

Thao

Ngày 14 tháng 11 năm 1983

Nguyễn Văn Thao

J.- ATTACH HERE ALL DOCUMENTS ATTACHED TO THIS QUESTIONNAIRE.

- 01 giấy ra trại cải tạo

2. Children :

- 1- Nguyễn Thị Quỳnh Như 292/1818 Bê Hat, F.7, Q.10 Hồ Chí Minh city
- 2- Nguyễn Thị Quý Linh " "
- 3- Nguyễn Thị Uyên Thi " "
- 4- Nguyễn Tiên Dung " "
- 5- Nguyễn Thị Tường Vân " "
- 6- " "

SIBLINGS

- 1 Nguyễn Thị Thơm: Hồ Nai, Phước, Biên Hòa
- 2 Nguyễn Thị Phúc: Phường 21, Q.11, Thành phố Hồ Chí Minh
- 3 Nguyễn Thị Ngọt: Dong Nazare Nguyễn Huệ, Gia Định
- 4 Nguyễn Cao Minh: 22 D'45 A1, Lạc Long Quân, Q.11, Hồ Chí Minh city
- 5 Nguyễn Thị Tín " "
- 6- " "

III. - EMPLOYMENT BY U.S. GOVERNMENT AGENCIES OR OTHER U.S. ORGANISATIONS OF YOU OR YOUR SPOUSE.

1- Name of person employed.

2- Dates	From	To
1		
2		
3		

3- Title of (Last) positions held.

- 1
- 2
- 3

4- Agency/Company/Office.

- 1
- 2
- 3

5- Name of (Last) supervisor.

- 1
- 2
- 3

6- Reason for leaving.

- 1
- 2
- 3
- 4

7- Training for job in Viet Nam :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



EMBASSY OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA

Bangkok, Thailand

Dear Sir/Madam:

Enclosed is a Letter of Introduction which you should send to your relatives in Vietnam to help them obtain Exit Permits from the Vietnamese authorities. To the best of our knowledge they should first apply at the People's Committee of the district, or village, in which they live. They should present this Letter of Introduction when they apply.

We have already included the names of your relatives on a list of persons whom we have accepted for movement to Thailand, where they can apply for admission to the United States. We sent this list to the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), to be passed to the Vietnamese authorities. This list will not be available to the local authorities where your relatives live. But your relatives' number on that list is given in the enclosed Letter of Introduction.

Please understand that a Letter of Introduction does not guarantee that your relatives will receive exit permission. The Vietnamese authorities in Hanoi have asked us to provide such letters, but the local authorities may not always act on them. We have no control over the Vietnamese authorities at any level. At this point, we (and you) have done all we can do; getting an Exit Permit depends now on your relatives and the Vietnamese authorities. Your relatives may have to apply several times. There is nothing we can do to help.

Please keep us informed of any change in your address, or in the address of the persons named in the Letter of Introduction. Always refer to their file (IV) numbers when you communicate with us.

Once Exit Permits have been issued your relatives should ask for an interview by the UNHCR, and a medical examination. Our address when writing from the United States is:

Orderly Departure Program  
American Embassy - Box 58  
APO San Francisco 96346

Our address when writing from Vietnam is:

Orderly Departure Program  
127 Banjabhum Bldg.  
South Sathorn Road  
Bangkok 10120,  
Thailand

Sincerely,



Orderly Departure Program  
American Embassy - Box 58  
APO San Francisco 96346

ODP-12 (0103f)  
4/85

Tiên xin gửi Hồ  
Sở này. Tiên xin  
cố Bác & anh chị  
em gửi đũa cho  
Tiên!

Tiên, đây viết  
vời xi Thanh thật  
cái đũa bắt cá

Tiên cũng chửi cho  
độ gia đình cô Bác  
anh chị Thanh  
cồng mọi mặt.  
Nữ có thói tốt xi  
Tiên xin cô bác luôn  
lạc về Việt Nam

NGUYỄN VĂN THẠO  
292/181B BÀ HẠT  
F7 - Q10.  
T.P. Hồ Chí Minh



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
 TELEPHONE:

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

HỨC MINH THỌ  
 QUYẾN THỊ HẠNH  
 QUYẾN QUỲNH GIÀO  
 QUYẾN VĂN GIỚI  
 QUYẾN XUÂN LAN  
 EP LOWMAN  
 LÂN KIM DUNG  
 LÂN THỊ PHƯƠNG

**Ban Chấp Hành T.T.**  
**Executive Board**

HỨC MINH THỌ  
 President  
 QUYẾN QUỲNH GIÀO  
 1st Vice-President  
 LÂN KIM DUNG  
 2nd Vice-President  
 QUYẾN VĂN GIỚI  
 Secretary General  
 LÂN THỊ PHƯƠNG  
 Deputy Secretary  
 QUYẾN THỊ HẠNH  
 Treasurer

**Ủy Ban Vấn Đề**  
**Advisory Committee**

EP LOWMAN  
 QUYẾN XUÂN LAN

**MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP**

**HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM**

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi; thuần túy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: TIEN DAM  
 Địa chỉ: \_\_\_\_\_

Điện thoại: (số) \_\_\_\_\_ (Nhà) \_\_\_\_\_

Tên tù nhân chính trị: anh  
 Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: \_\_\_\_\_  
 (Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: \_\_\_\_\_  
 Niên liêm: \_\_\_\_\_ (\$12.00)  
 Đóng góp ủng hộ: x (tùy ý)

Thủ tục, ngân phiếu xin gửi về:

**HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM**  
 P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205  
 TELEPHONE:



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
 TELEPHONE:

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

HỨC MINH THỌ  
 QUYẾN THỊ HẠNH  
 QUYẾN QUỲNH GIÀO  
 QUYẾN VĂN CỎI  
 QUYẾN XUÂN LAN  
 EP LOWMAN  
 LÂN KIM DUNG  
 LÂN THỊ PHƯƠNG

**ban Chấp Hành T.Ư.**  
**Executive Board**

HỨC MINH THỌ  
 President  
 QUYẾN QUỲNH GIÀO  
 1st Vice-President  
 LÂN KIM DUNG  
 2nd Vice-President  
 QUYẾN VĂN CỎI  
 Secretary General  
 LÂN THỊ PHƯƠNG  
 Deputy Secretary  
 QUYẾN THỊ HẠNH  
 Treasurer

**5 Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

EP LOWMAN  
 QUYẾN XUÂN LAN

**MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP**

**HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM**

-----000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tù do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đổng hưởng, ủng hộ hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: TIEN DAM

Địa chỉ: \_\_\_\_\_

Điện thoại: (số) \_\_\_\_\_ (Nhà) \_\_\_\_\_

Tên tù nhân chính trị: anh

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: \_\_\_\_\_  
 (Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tụy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: \_\_\_\_\_  
 Niên liêm: \_\_\_\_\_ (\$12.00)  
 Đóng góp ung hồ: \_\_\_\_\_ (tụy ý)

TIEN DAM

267

11 - 20 19 89

PAY TO THE ORDER OF \_\_\_\_\_ \$ 20.00/100  
 TWENTY AND 00/100 \_\_\_\_\_ DOLLARS

FIRST NATIONAL BANK  
 806 S. CENTRAL EXPRESSWAY  
 RICHARDSON, TEXAS 75080

FOR \_\_\_\_\_ TIENDAM

CONTROL

- \_\_\_ Card
- \_\_\_ Doc. Request Form
- \_\_\_ Release Order
- \_\_\_ Computer
- \_\_\_ Form "D"
- \_\_\_ GDP/Date
- \_\_\_ Membership Letter *12/4/89*